

forces, respectfully requests that the date of presenting its final report be extended from March 31, 1993 to no later than October 29, 1993.

Respectfully submitted,

JOHN B. STEWART
Chairman

The Hon. the Speaker pro tempore: Honourable senators, when shall this report be taken into consideration?

Senator Stewart: Honourable senators, with leave of the Senate and notwithstanding rule 59(1)(g), I move that this report be taken into consideration now. The same argument applies in the case of this report as in the case of the twelfth report.

The Hon. the Speaker pro tempore: Is leave granted, honourable senators?

Hon. Senators: Agreed.

Senator Stewart: I move that the report be now adopted.

Motion agreed to and report adopted.

[*Translation*]

BANKING, TRADE AND COMMERCE

SPECIAL STUDY ON DRAFT REGULATIONS—REPORT OF COMMITTEE PRESENTED AND PRINTED AS APPENDIX

Hon. Jean-Marie Poitras: Honourable senators, I have the honour to present the twenty-fifth report of the Standing Senate Committee on Banking, Trade and Commerce.

I ask that the report be printed as an appendix to the *Minutes of the Proceedings of the Senate* of this day and form part of the permanent records of this house.

The Hon. the Speaker pro tempore: Is it agreed, honourable senators?

Hon. Senators: Agreed.

(*For text of report, see today's Minutes of Proceedings of the Senate.*)

The Hon. the Speaker pro tempore: Honourable senators, when shall this report be taken into consideration?

On motion of Senator Poitras, report placed on the Orders of the Day for consideration at the next sitting of the Senate.

[Senator Stewart]

[*English*]

BUSINESS OF THE SENATE

ADJOURNMENT

Hon. John Lynch-Staunton (Deputy Leader of the Government): Honourable senators, with leave of the Senate and notwithstanding rule 59(1)(h), I move:

THAT when the Senate adjourns today, it do stand adjourned until Monday next, March 29, 1993 at 8 o'clock in the evening.

The Hon. the Speaker pro tempore: Is leave granted, honourable senators?

Hon. Senators: Agreed.

Hon. Gildas L. Molgat (Deputy Leader of the Opposition): Honourable senators, for the benefit of all honourable senators, perhaps the Deputy Leader would give us an idea of the order of business for next week.

Senator Lynch-Staunton: Today we will begin second reading on five bills. Next week we will debate Bill C-113 and Bill C-76, so we have a full week ahead of us. I think we can assume that we will be sitting Friday morning as well as Monday night.

Motion agreed to.

GOVERNMENT EXPENDITURES RESTRAINT BILL, 1993 NO. 2

FIRST READING

The Hon. the Speaker pro tempore informed the Senate that a message had been received from the House of Commons with Bill C-113, to provide for government expenditure restraint.

The Hon. the Speaker pro tempore: Honourable senators, when shall this bill be read the second time?

On motion of Senator Lynch-Staunton, bill placed on the Orders of the Day for second reading on Monday next, March 29, 1993.

• (1420)

INTER-PARLIAMENTARY UNION

CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT, BRASILIA, BRAZIL—NOTICE OF INQUIRY

Hon. Dan Hays: Honourable senators, I give notice that on Monday next, March 29, 1993, I will call the attention of the